

**Zeitschrift:** Illustrierte schweizerische Handwerker-Zeitung : unabhängiges Geschäftsblatt der gesamten Meisterschaft aller Handwerke und Gewerbe

**Herausgeber:** Meisterschaft aller Handwerke und Gewerbe

**Band:** 49-50 (1932)

**Heft:** 18

**Rubrik:** Aus der Praxis - für die Praxis

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

liothek geschaffene Ausschnittsammlung zu registrieren.

Die kunstgewerbliche Lehranstalt wies auch im abgelauten Berichtsjahre ungefähr dieselbe Schülerzahl auf wie in früheren Jahren. Der im Jahre 1930 erstmals veranstaltete Kurs für neuzeitliches dekoratives Entwerfen hatte einen so schönen Erfolg, daß er auch im Jahre 1931 fortgesetzt werden konnte und neuerdings stark besucht war. Ebenfalls großes Interesse erweckte der regelmäßige Treib- und Gravierkurs für Gesellen und Meister des Goldschmiedgewerbes.

In der Keramischen Fachschule wurden die Versuche mit der neuen Gebrauchsgeschirrmasse fortgesetzt und soweit gefördert, daß sie demnächst versuchsweise in verschiedenen Betrieben des bernischen Töpfergewerbes zur Anwendung und Ausprobierung gelangen kann. Durch den Fachlehrer gelangten für die „Hyspa“ mehrere Modelle früherer Grabstätten zur Ausführung, sowie neue Formen für Tafelservice und Dekor.

Die Schnitzerschule Brienz konnte trotz Krisenzeit in angenehmer Weise für die Heimindustrie durch Arbeitsvergebung und Arbeitsvermittlung tätig sein und ihre erfolgreiche Tätigkeit in der Ausbildung von Figurenschnitzern in normaler Weise fortsetzen.

Der Besuch des Exportmusterlagers blieb leider zufolge der ungünstigen Wirtschaftsverhältnisse in der ganzen Welt stark hinter den anfänglich gehegten Erwartungen zurück. Es wäre hier die Frage zu erörtern, ob dieses Lager auf alle schweiz. Exportfirmen erweitert werden sollte, ein Wunsch, der von Besuchern öfters ausgedrückt wurde. Über das Finanzielle entnehmen wir dem Bericht folgende Angaben: Die Jahresrechnung beläuft sich auf Fr. 109,409. An Staatsbeiträgen werden bezahlt: Bund Fr. 31,100, Gemeinde Bern Fr. 24,500, Staat Bern Fr. 43,500. Der Beitrag der Bürgergemeinde beträgt Fr. 2,500 und verschiedene Private steuern total Fr. 1,700 bei.

Weiterhin bleibt die bauliche Erweiterung, Neuorganisation und innere Entwicklung dieses kantonalen Gewerbeförderungsinstitutes der Zukunft vorbehalten. Den äußeren Anlaß dazu wird indessen erst der von der Stadt Bern für das Jahr 1934 geplante Neubau des städt. Gewerbeschulhauses geben.

Dr. W. K.

## Literatur.

**Wir bauen ein Wasserflugzeug.** Das ruft der geschickte Spatz allen Knaben zu, während er den Mädchen zeigt, wie man einen Puppenschirm herstellen kann. Wenn man nicht will, daß die Kinder einfach alles durchblättern, was an Zeitschriften im Haus ist, so muß man sich nach einer Jugend-Zeitschrift umsehen. Eine allerliebste und zugleich belehrende Jugend-Zeitschrift für Kinder im Alter von 8—14 Jahren ist der „Spatz“. Er erscheint im Art. Institut Orell Füssli, Friedheimstraße 3, Zürich, und kostet pro Halbjahr nur Fr. 2.50. Der „Spatz“ bringt allerlei Belehrendes aus der weiten Welt, Tiergeschichten und Märchen, abenteuerliche Erzählungen und lustige Bildergeschichten, neue Spiele, Bastelarbeiten und in jedem Heft einen kurzweiligen Preiswettbewerb. Probenummern sind gratis erhältlich.

**Die Eltern-Zeitschrift** vom Art. Institut Orell Füssli erweist sich durch ihre Juli-Ausgabe aufs neue

als verständnisvolle und praktische Beraterin der Eltern in allen Fragen der häuslichen Erziehung. Anleitungen für Handarbeiten, ein vielseitiger Sprechsaal, eine Spiel- und Beschäftigungsecke etc. ergänzen, wie immer, die erzieherischen Hauptartikel. Jede Mutter kann aus den gehaltvollen Heften, die nebenbei gesagt stets mit reizenden Kinderbildern geschmückt sind, Gewinn schöpfen. Der obgenannte Verlag versendet gern und unverbindlich Probehefte.

## Aus der Praxis — Für die Praxis. Fragen.

**NB. Verkaufs-, Tausch- und Arbeitsgesuche** werden unter dieser Rubrik **nicht aufgenommen**; derartige Anzeigen gehören in den **Inseratenteil** des Blattes. — Den Fragen, welche „unter Chiffre“ erscheinen sollen, wolle man **50 Cts.** in Marken (für Zusendung der Offerten) und wenn die Frage mit Adresse des Fragestellers erscheinen soll, **20 Cts.** beilegen. **Wenn keine Marken mitgeschickt werden, kann die Frage nicht aufgenommen werden.**

**286.** Wer hätte gut erhaltene Wagenfräse mit Kugellagern oder Differenzial von 6 m Länge, 12 m Geleise, Fräsenwelle mit Kugellagern und fliegender Antriebscheibe, wenn möglich nicht unter 15 cm Durchmesser, abzugeben? Offerten an Witwe B. Rupp, Sägerei, Frutigen (Bern).

**287.** Wer hätte neue oder gebrauchte Astbohrmaschine, ein- oder mehrspindlig, wenn möglich mit direktem Antrieb, abzugeben? Offerten an W. Holliger, Boniswil (Aargau).

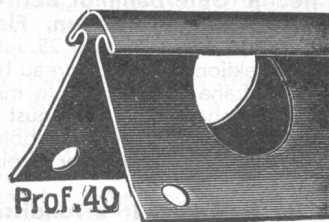
**288.** Wer hätte abzugeben ein Adreßbuch der Schweiz. Holzindustrie aus dem Jahre 1930? Offerten unter Chiffre 288 an die Exped.

**289.** Wer erstellt Holztrockenanlagen mit Verbindung mit einer Luftheizung der benachbarten Schreinerei-Werkstätten und Maschinenräume, Hobelspäne- und Abfallfeuerung? Offerten unter Chiffre 289 an die Exped.

**290.** Wer kann Auskunft geben, ob Holz-Dämpfereien aus einem bestimmten Grunde stets abgesondert für sich gebaut werden? Auskunft an V. Bollmann, Kriens.

**291.** Wer hätte 1 gebrauchte Bandsäge, kombiniert mit Kehlmaschine, abzugeben? Offerten an P. Sprenger-Acker-mann, Zimmerei, Neftenbach (Zürich).

**292.** Wer hätte 1 kleinere, gebrauchte Zapfenschneidmaschine nebst Kehlvorrichtung für Glaserarbeiten abzugeben? Offerten unter Chiffre 292 an die Exped.



## „Protektor“ Eckschutzleisten halten die Mauerecken im Stande!

1a. feuerverzinkt, stabil,  
billig, unverwundlich,  
halten den Mörtel fest.

Geschätzt vom Bauhandwerker, wie vom  
Bauherrn. — Verlangen Sie Muster und  
Prospekt.

# F. Bender:

BESCHLÄGE, WERKZEUGE, EISENWAREN  
OBERDORFSTR. 9 und 10 - TEL. 27.192  
**ZÜRICH**

## Antworten.

Auf Frage 272. Die A.-G. der Eisen- und Stahlwerke vormals Georg Fischer, Abt. Maschinenfabrik Rauschenbach in Schaffhausen liefert Pendelsägen mit eingebautem Motor, in der Höhe verstellbar.

Auf Frage 276. Exhaustor mit großer Anzahl Rohrleitung hat abzugeben: Heinrich Wertheimer, Zürich 5, Limmatstr. 50.

Auf Frage 278. Die A.-G. Olma in Olten hat Gatterschaltungen abzugeben.

Auf Frage 278. Schalträder für Gattersägen in verschiedenen Ausführungen liefert die Maschinen- und Werkzeugfabrik A.-G. vorm. H. Bossart, Reiden.

Auf Frage 282. Gebrauchte, sowie neue Bandsägen liefert die A.-G. der Eisen- und Stahlwerke vormals Georg Fischer, Abt. Maschinenfabrik Rauschenbach, Schaffhausen.

Auf Frage 282. Neue Bandsägen mit Kugellagerung und Riemenantrieb von 700—800 mm Rollendurchmesser haben abzugeben: Maschinen- und Werkzeugfabrik A.-G. vorm. H. Bossart, Reiden.

Auf Frage 282. Bandsägen mit Kugellagerung, für Riemenantrieb, liefern A. Müller & Cie. A.-G., Brugg.

Auf Frage 282. Die A.-G. Olma in Olten hat gebrauchte, gründlich revidierte Bandsägen abzugeben.

Auf Frage 283. Doppelte, automatische Parkett-, Abkürz-, Nut- und Zapfenmaschinen, auch mit direkt eingebauten Motoren, liefern A. Müller & Cie. A.-G., Brugg.

## Submissions-Anzeiger.

**Eidgenossenschaft. — Um- und Erweiterungsbau des Maschinenlaboratoriums der Eidg. Technischen Hochschule in Zürich. Boden- und Wandplattenbeläge zum Fernheiz-Kraftwerk und Erd-, Kanalisations, Maurer-, Verputz-, Versteif- und Eisenbetonarbeiten zum Um- und Erweiterungsbau des Lehrgebäudes und der Maschinenhalle.** Pläne und Formulare etc. bis 4. August je von 14—16 Uhr im Maschinenlaboratorium Hörsaal A, Erdgeschoss. Offerten mit der Aufschrift „Angebot für Um- und Erweiterungsbau Maschinenlaboratorium E. T. H.“ bis 10. August an die Direktion der eidg. Bauten in Bern.

**Eidgenossenschaft. — Schreiner- und Glaserarbeiten zu den Beamtenwohnhäusern beim Landessender in Sottens.** Pläne etc. im Bureau der Radiostation. Am 4. August wird ein Beamter der eidg. Baudirektion von 8—12 und 14 bis 18 Uhr daselbst anwesend sein, um allfällig weiter gewünschte Auskunft zu erteilen. Offerten mit der Aufschrift „Angebot für Beamtenwohnhäuser beim Landessender in Sottens“ bis 11. Aug., an die Direktion der eidg. Bauten in Bern.

**Schweizer. Bundesbahnen, Kreis I. — Rampenüberdachungen im neuen Güterbahnhof Bern-Weiermannshaus. Zimmer- und Spenglerarbeiten, Flachbedachung (Metall- oder Papppdach).** Pläne etc. ab 25. Juli im Hochbau-bureau der Generaldirektion in Bern, Bureau 181, 3. Stock des Dienstgebäudes, Mittelstraße 43. Angebote mit der Aufschrift „Güteranlage Weiermannshaus“ bis 8. August an die Kreis-direktion I in Lausanne. Öffnung der Angebote am 9. August um 9<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr im Verwaltungsgebäude der Kreisdirektion I in Lausanne.

**Chemins de fer fédéraux, 1<sup>er</sup> arrondissement. — Etablissement de la double voie entre Fribourg et Schmitten. 1<sup>er</sup> lot: Fribourg—Pont de Grandfey et construction du passage supérieur de Miséricorde, à Fribourg. Terrassements 35,000 m<sup>3</sup>, maçonneries diverses 3500 m<sup>3</sup>, empierrément et pavage de routes 8000 m<sup>2</sup>, 6000 m<sup>3</sup> de ballast et 3000 m<sup>3</sup> de pose de voie.** Plans, etc. à la Division des travaux, bâtiment d'admin. I, bureau 76, à la Razude, à Lausanne ou au bureau de l'ingénieur de la voie, IV<sup>e</sup> Section, à Fribourg. Remise des plans sur demande au prix de 5 fr. (pas de remboursement). Offres avec la mention „Double voie Fribourg—Schmitten“ à la Direction du 1<sup>er</sup> arrond., à Lausanne, pour le 22 août. Ouverture des offres en séance publique le 24 août, à 11 h., au bâtiment d'administration I, à Lausanne. Visite du chantier le 10 août (rendez-vous à 13.45 h. en gare de Fribourg).

**Schweiz. Bundesbahnen, Kreis II. — Maurer-, Zimmer-, Spengler- und Dachdeckerarbeiten für einen Bureauaufbau auf den Güterschuppen, sowie für die Verlängerung desselben in Locarno.** Pläne etc. im Hochbau-bureau der Bauabteilung im Verwaltungsgebäude der SBB in Luzern (Zimmer 85), ferner beim Bahningenieur in Bellinzona. Planabgabe gegen Bezahlung von Fr. 2 (keine Rückerstattung). Angebote für die Gesamtarbeiten mit Aufschrift „Bauarbeiten

für Bureauaufbau und Verlängerung des Güterschuppens Locarno“ bis 6. August an die Bauabteilung des Kreises II in Luzern.

**Schweiz. Bundesbahnen, Kreis III. — Schweißungen von Schienenverbindern und Verlegen und Schweißen von Erdleitungen für die Elektrifizierung der Strecke Wallisellen—Uster—Rapperswil.** Pläne etc. bei der Bauabteilung, Sektion für die elektr. Anlagen, Bureau Nr. 438, 4. Stock des Verwaltungsgebäudes, Kasernenstraße 97 in Zürich. Die Vergabe erfolgt in 2 Losen. Angebote mit der Aufschrift „Schienenverbinder und Erdleitungen Wallisellen—Uster—Rapperswil“ bis 5. August an die Bauabteilung des Kreises III in Zürich.

**Zürich. — Hochbauinspektorat der Stadt Zürich. Steinhauerarbeiten zur Fassadenrenovation am Wirtschaftsgebäude „Belvoirpark“, Seestraße 125, Zürich 2.** Pläne etc. je von 11—11.45 Uhr im Bureau Nr. 34 des Hochbauinspektorates, Amtshaus IV, 2. Stock. Angebote mit der Aufschrift „Offerte über Steinhauerarbeiten Belvoirpark bis 6. August an den Vorstand des Bauwesens II, Talstraße 83, Zürich 1. Eröffnung der Angebote am 8. August, um 10 Uhr, auf der Baukanzlei II, Talstraße 83, Zimmer 14, 2. Stock.

**Zürich. — Hochbauinspektorat der Stadt Zürich. Maurerarbeiten für die Renovation und Umwandlung des alten Krematoriums im Friedhof Sihlfeld A in eine Abdankungshalle.** Bedingungen etc. je von 11—11.45 Uhr im Bureau 27 des Hochbauinspektorates, Amtshaus IV, 1. Stock. Angebote mit Aufschrift „Offerte über Maurerarbeiten altes Krematorium“ bis 13. August an den Vorstand des Bauwesens II, Talstraße 83, Zürich 1. Offerteneröffnung am 15. August, um 10 Uhr, im Sitzungssaal Nr. 197, Stadthaus, 3. Stock.

**Zürich. — Gartenbauamt der Stadt Zürich. Lieferung von Sommerpflanzen für die Friedhöfe für das Jahr 1933** auf Abruf im Frühsommer 1933. Offerten mit Angaben über Quantität und Stückpreis mit der Aufschrift „Lieferung von Sommerpflanzen für Friedhöfe“ bis 13. August an den Vorstand des Bauwesens 1. Offerteneröffnung am 17. August, 14 Uhr, Baukanzlei I, Stadthaus, 3. Stock.

**Zürich. — Stadt Zürich. Wettbewerb zur Erlangung von Entwürfen für einen Schmuckbrunnen zu Ehren von Prof. Dr. A. Forel im nördlichen Teil des Niederdruckreservoirs der städtischen Wasserversorgung Ecke Rämipfaffenstraße** unter den in der Stadt Zürich und in den Gemeinden Affoltern-Zürich, Albisrieden, Altstetten, Höngg, Oerlikon, Schwamendingen, Seebach und Witikon verbürgerten oder mindestens seit 1. Januar 1931 niedergelassenen Bildhauern und Architekten. Für die Prämierung und den Ankauf von Entwürfen steht eine Summe von Fr. 9000 zur Verfügung. Eingabetermin: 31. August, 18 Uhr. Programm etc. in der Kanzlei der Industriellen Betriebe, Amtshaus II, 2. Stock, Zimmer Nr. 112, gegen Hinterlage von Fr. 20.

**Zürich. — Elektrizitätswerk der Stadt Zürich. Bau der Hochspannungsleitungen Wettingen—Zürich. Aufrichten von Masten, Montage von Isolatoren und Seilen.** Bedingungen etc. beim Elektrizitätswerk, Amtshaus II, Bahnhofquai 5, Zimmer 136, je von 10—12 Uhr. Angebote mit der Aufschrift „E. W. Z. Leitungsbau Wettingen—Zürich“ bis 8. Aug. an den Vorstand der Industriellen Betriebe der Stadt Zürich, Amtshaus II. Eröffnung der Angebote am 9. August, 14 Uhr, in der Kanzlei der Verwaltung, Amtshaus II.

**Zürich. — Heizamt Zürich. Lieferung und Montierung einer Warmwasserheizungs- und Warmwasserversorgungsanlage in das Haus Rietlerstraße 3, Zürich 2.** Pläne etc. von 11—11<sup>3</sup>/<sub>4</sub> Uhr auf dem Bureau Nr. 2 des Heizamtes, Amtshaus IV. Angebote mit der Aufschrift „Offerte für Heizungsanlage Rietlerstraße 3“ bis 6. August an den Vorstand des Bauwesens II, Talstraße 83. Eröffnung der Angebote am 8. Aug., um 11 Uhr, auf der Baukanzlei II, Talstraße 83, 2. Stock.

**Zürich. — Gaswerk der Stadt Zürich. Ausbau der Koks-aufbereitung im Gaswerk Schlieren. Erd-, Maurer- und**

**Asphaltlack, Eisenlack**

**Ebol (Isolieranstrich für Beton)**

**Schiffskitt, Jutestricke**

roh und geteert

(4531)

**BECK, & Cie., PIETERLEN**  
Dachpappen- und Teerproduktefabrik.